

May Bilingual Family Resource Calendar

The County of Santa Cruz has committed to developing an organizational framework for equity by August 2023 and wants to hear from people who live and/or work in Santa Cruz County (and people who want to live/work here but can't, for various reasons). Your contribution through a brief voluntary and anonymous survey will help create an inclusive, shared vision for an equitable county, and help hold County systems accountable as we work together to achieve it.

The survey takes approximately 10 minutes to complete. Please share this with your friends, family, neighbors, co-workers, and anyone that might be willing to contribute. Thank you in advance!

- Survey in English: <https://www.surveymonkey.com/r/DZPJFDT>

STORM RESOURCES

NEW Community Based Resource Guide Click [HERE](#)

- **NEW** Disaster Unemployment Assistance Available FEMA (Info Attached)

TAXES SEASON

NEW You can get thousands of dollars back by filing your taxes! Californians have until **October 16, 2023** to file 2022 returns.

California Earned Income Tax Credit- up to **\$3417** back

California Young Child Tax Credit- up to **\$1083** back Need help filing your taxes for **FREE**?

- Visit www.myfreetaxes.org OR <https://www.seniorscouncil.org/programs/projectscount/>
- Text the word **TAXES** to **211-211**

COVID-19 RESOURCES

- **NEW** In this website [COVID-19 Information & Updates Santa Cruz County](#) you will find the following:
 - Covid-19 Treatments
 - Schools/Childcare Guidance
 - Get tested
 - Provider Guidance

- **NEW** [When to wear a mask?](#) People may choose to mask at any time. People with symptoms, a positive test, or exposure to someone with COVID-19 should wear a high-quality [mask or respirator](#) when indoors in public.
- **[COVID-19 Testing:](#)**
 - [School Community Testing Sites for all students, staff and families](#) .
 - Call [831-440-3556](#) for help scheduling tests. (English, Spanish, Mixteco and Triqui)
- **[COVID-19 Vaccine: Get Vaccinated!](#)**

Vaccination Scheduling Assistance Help Lines:

Call the Community Action Board [831-440-3556](#). (English, Spanish, Mixteco and Triqui)

Bilingual Helpline Call Community Bridges [831-219-8607](#)

Assistance in Watsonville: Call [831-768-3279](#)

Individuals who are homebound can [fill out this survey to get the vaccine](#) or call Community Bridges [831-219-8607](#) for help filling out the survey.

[Boosters:](#)

Book your booster:

Visit [My Turn](#) and click Booster Doses

[Salud Para La Gente](#) is offering Pfizer, Moderna and Johnson & Johnson boosters to anyone eligible, you don't have to be a patient of Salud. Call or text "VAX" at [\(831\) 728-0222](#)

[Learn more about boosters here.](#)

- **[Digital Copy of Your Vaccination Record](#)**
- **[COVID-19 Worker Benefits and Leave Navigator](#)**

Housing Updates (Rent Assistance and Eviction Notices)

- **Emergency Rent Assistance Program**- the application portal is now closed. For support, [833-430-2122](tel:833-430-2122) or a local resource center:
 - **In Watsonville Call:**
 - Community Action Board [831-778-4535](tel:831-778-4535)
 - Families in Transition [831-740-2947](tel:831-740-2947)
 - La Manzana Community Resources [831-724-2997](tel:831-724-2997) x 208
 - **In Mid and North County:**
 - Live Oak Community Resources [831-476-7284](tel:831-476-7284)
 - Mountain Community Resources [831-335-6600](tel:831-335-6600)
 - Nueva Vista Community Resources [831-423-5747](tel:831-423-5747)
 - United Way of Santa Cruz County [831-316-4310](tel:831-316-4310)
 - Community Action Board [831-457-1741](tel:831-457-1741)

Are you experiencing conflict with your landlord, tenant, or person(s) you live with? The Conflict Resolution Center of Santa Cruz County offers **free housing mediation services**. Call [831-475-6117](tel:831-475-6117) / email info@crsantacruz.org

- **Evictions and Legal Aid:**
 - If you receive an eviction notice, sign the COVID-19 Financial Distress Declaration and deliver a copy to your landlord within 3 days. ([English](#) / [Spanish](#))
 - **Please call the eviction protection helpline:** [831-288-2148](tel:831-288-2148)
 - If an eviction lawsuit is filed or you receive eviction papers with a court seal, refer to legal aid/ an attorney immediately.
 - For Local Legal Help Call:
 - [Tenants Sanctuary 831-200-0740](tel:831-200-0740)
 - [Santa Cruz County Superior Court Self-Help Center 831. 786.7200](tel:831-786-7200) (option 4)
 - [California Rural Legal Assistance 831.724.2253](tel:831-724-2253)
 - [Watsonville Law Center](tel:831-722-2845) Tuesdays and Wednesday 9am - 4pm [831.722.2845](tel:831-722-2845)
 - [Senior Legal Services 831.426.8824](tel:831-426-8824)
 - Tenants Together Rights Hotline [888.495.8020](tel:888-495-8020)
 - Lawyer Referral Service [831.425.4755](tel:831-425-4755)
 - [Monterey College of Law 831.582.3600](tel:831-582-3600)
- **California Mortgage Relief Program:** Falling behind on your housing payments? You're not alone. Help is here for California homeowners.
- **Financial/ Rental Assistance:** Learn more about rental, financial, and basic needs assistance you may qualify for at your local resource center: [Community Bridges](#), [Community Action Board](#), [Catholic Charities](#), [Valley Churches United](#), [City of Watsonville](#), [211 Santa Cruz County](#)

Utilities Assistance

- **PG&E:** [Energy Assistance Programs for Low-Income PG&E Customers](#)
- **Do you need help getting low-cost internet?**
 - [Affordable Connectivity Program](#) Send the word "GETACP" to 211-211
 - [Equal Access Santa Cruz \(For PVUSD students only\)](#)
- [Grocery Worker's Appreciation Fund](#). The fund provides financial support for grocery workers in the form of up to \$250 cash cards to help with life's surprises and urgent needs, from health care expenses to automotive repairs. Visit [Grocery Worker's Appreciation Fund | United Way Worldwide](#) to apply.
- Text the word "**BENEFITS**" to **211-211** to see if you qualify for thousands of dollars in public benefits. Access online [HERE](#).

Fire Resources

- [If you need assistance in recovering from the CZU August Lightning Complex Fire](#) email CZUFireHelp@gmail.com or call [831-920-4764](tel:831-920-4764) to be connected with a **Disaster Case Manager**. Disaster Case Managers can help you return to safe and secure housing by connecting you with available resources, assisting in advocacy and appeals, and creating an attainable recovery plan with you.
- [Financial assistance is available for undocumented community members and those ineligible for unemployment or other state funds](#). This includes loss of wages, reduced hours, loss of employment or loss of housing due to the fires. Call Santa Cruz Community Ventures at [831.225.0545](tel:831.225.0545). You will need a photo ID, proof of address and proof of wildfire hardship.
- [Santa Cruz County Fire Recovery](#): all the latest info including [Debris Flow](#), [The Recovery Permit Center](#), [Events for Fire Survivors](#), & [Latest News](#)

Calendario bilingüe de apoyos familiares en May

El Condado de Santa Cruz se ha comprometido a desarrollar un marco organizativo por la igualdad antes de agosto de 2023 y quiere saber de la gente que vive y/o trabaja en el condado de Santa Cruz (y de la gente que quiere vivir/trabajar aquí pero no puede, por diversas razones). Su contribución a través de una breve encuesta voluntaria será fundamental para crear una visión inclusiva y compartida que nos permita alcanzar un condado más justo, más ecuánime. Además, su colaboración nos ayudará a responsabilizar a los sistemas del condado en el proceso.

La encuesta se puede completar en aproximadamente 10 minutos, por favor comparta esta encuesta con sus amigos, familiares, vecinos, compañeros de trabajo, y cualquier persona que esté dispuesta e interesada en contribuir. Le agradecemos de antemano.

Encuesta en español: <https://www.surveymonkey.com/r/DDP9HR6>

RECURSOS PARA LA TORMENTA

- **Nuevo** Directorio de recursos para desastres presione [AQUÍ](#)
- **Nuevo** Asistencia de Desempleo por Desastre de FEMA (Attached)

TEMPORADA DE TAXES

Nuevo ¡Puede recuperar miles de dólares presentando sus impuestos! Los californianos tienen hasta el **16 de octubre del 2023** para presentar declaraciones de impuestos del 2022.

California Earned Income Tax Credit- puede recuperar hasta **\$3417**

California Young Child Tax Credit- puede recuperar hasta **\$1083**

- Visite: www.myfreetaxes.org o https://www.seniorscouncil.org/programs/project_scout/
- Textee la palabra **TAXES** a **211-211**

APOYOS COVID-19

- **Nuevo** En esta página [COVID-19 Información y actualizaciones Condado de Santa Cruz](#) puedes encontrar lo siguiente:
 - Tratamientos para el Covid-19
 - Orientación para escuelas/cuidados infantiles
 - Dónde hacerse la prueba
 - Orientación para proveedores
- **Nuevo** [Cuando ponerse la máscara](#): Las personas pueden optar por ponerse la máscara en cualquier momento. Las personas con síntomas,

una prueba positiva o exposición a alguien con COVID-19 deben usar una [máscara o respirador](#) de alta calidad cuando estén en interiores públicos.

- **[Pruebas COVID-19:](#)**

- [Sitios de pruebas en la comunidad escolar para todos los estudiantes, trabajadores y familias.](#)
- Llama al [831-440-3556](#) para obtener ayuda al programar una prueba (inglés, español, mixteco y triqui)

- **[Vacunas COVID-19: ¡Vacúnate!](#)**

- **Teléfonos de asistencia para programar la vacunación:**

Llama a la Junta de Acción Comunitaria [831-440-3556](#)

Asistencia proporcionada en inglés, español, mixteco y triqui.

Línea bilingüe. Llama a Community Bridges [831-219-8607](#)

Asistencia en Watsonville: Llama al [831-768-3279](#)

Las personas confinadas en casa pueden [llenar esta encuesta para recibir la vacuna](#) o llamar a Community Bridges al [831-219-8607](#) para recibir ayuda al llenar la encuesta.

- **[Refuerzos:](#)**

- La vacuna de refuerzo actualizada ya está disponible para todas las personas de 6 meses y más de edad si son elegibles.
- Las personas desde 6 meses hasta 5 años de edad pueden recibir la vacuna de refuerzo de Moderna si ya completaron una serie primaria con la vacuna de Moderna y las personas de 6 años en adelante pueden recibir la vacuna de refuerzo de Moderna o de Pfizer. Las personas de 5 años de edad pueden recibir la vacuna de refuerzo de Pfizer si ya completaron una serie primaria con la vacuna de Pfizer.
- **Reserva tu refuerzo:**
 - Visita [My Turn](#) y haz clic en “Dosis de refuerzo”
 - [Salud para la gente](#) está ofreciendo refuerzos de Pfizer, Moderna y Johnson & Johnson para cualquiera que sea elegible; no tienes que ser paciente del lugar. Llama o envía "VAX" en un mensaje de texto al [\(831\) 728-0222](#)
 - [Conoce más sobre los refuerzos aquí.](#)

- **[Copia digital de tu registro de vacunación](#)**

- **[Beneficios COVID-19 para trabajadores y navegador de licencias](#)**

- **[Información de la viruela del mono](#)**

[Ayuda para pagar el alquiler y servicios públicos](#)

- **Programa de Asistencia de Alquiler de Emergencia:** El portal de solicitud ahora está cerrado. Para obtener asistencia, llame al [831-316-1822](tel:831-316-1822) o a un centro local de recursos:
 - **En Watsonville:**
 - Junta de Acción Comunitaria [831-778-4535](tel:831-778-4535)
 - Familias en Transición [831-740-2947](tel:831-740-2947)
 - Recursos comunitarios La Manzana [831-724-2997](tel:831-724-2997) x 208
 - **En el centro o norte del condado:**
 - Recursos comunitarios Live Oak [831-476-7284](tel:831-476-7284)
 - Recursos comunitarios Mountain [831-335-6600](tel:831-335-6600)
 - Recursos comunitarios Nueva Vista [831-423-5747](tel:831-423-5747)
 - United Way of Santa Cruz County [831-316-4310](tel:831-316-4310)
 - Community Action Board [831-457-1741](tel:831-457-1741)

- **¿Tienes algún conflicto con tu arrendador, inquilino o persona(s) con la que vives?**
 - El Centro de Resolución de Conflictos del condado de Santa Cruz ofrece **servicios gratuitos de mediación para la vivienda**. Llama al [831-475-6117](tel:831-475-6117) o envía un correo a info@crsantacruz.org.
- **Desalojos y asistencia legal:**
 - Si recibes un aviso de desalojo, firma la Declaración de Dificultad Financiera por COVID-19 y entrega una copia a tu arrendador en los próximos tres días. ([Inglés](#) / [Español](#))
 - **Si ha recibido un aviso de desalojo** llame al [831-288-2148](tel:831-288-2148)
 - Si recibes una demanda de desalojo o documentos de desalojo con un sello del juzgado, consulta a la asistencia legal o a un abogado de inmediato.
 - Para obtener asistencia legal en la región llama a:
 - [Tenants Sanctuary 831-200-0740](tel:831-200-0740)
 - [Centro de Autoayuda de la Corte Superior del Condado de Santa Cruz 831. 786.7200](tel:831-786-7200)
 - [Asistencia legal para la zona rural de California 831.724.2253](tel:831-724-2253)
 - [Centro Legal de Watsonville](tel:831-722-2845) Martes y miércoles, 9am - 4pm [831.722.2845](tel:831-722-2845)
 - [Servicios Legales para Personas Mayores 831.426.8824](tel:831-426-8824)
 - Derechos de Inquilinos Juntos Línea directa [888.495.8020](tel:888-495-8020)
 - Servicio de Referencia de Abogados [831.425.4755](tel:831-425-4755)
 - [Monterey College of Law 831.582.3600](tel:831-582-3600)
- **Programa de Alivio Hipotecario de California:** ¿Se está atrasando en sus pagos de vivienda? No estás solo. La ayuda está aquí para los propietarios de viviendas de California.
- **Asistencia financiera y de alquiler:** Obtén más información sobre la asistencia para necesidades básicas, financieras y de alquiler a la que puedes calificar en tu centro local de asistencia: [Community Bridges](#), [Junta de Acción Comunitaria](#), [Catholic Charities](#), [Valley Churches United](#) & [211 Santa Cruz County](#).

Ingresos y Gastos

- Servicios de PG&E a bajo costo
 - [Programas de asistencia de energía para clientes de bajos ingresos de PG&E](#)
 - ¿Necesitas internet a bajo costo?
 - [Affordable Connectivity Program](#) Manda la palabra "GETACP" al 211-211
 - [Igualdad De Acceso Santa Cruz \(Nomás para estudiantes de PVUSD\)](#)
 - [Fondo de Apreciación del Trabajador de Comestibles.](#)
 - El fondo proporciona apoyo financiero para los trabajadores de comestibles en forma de tarjetas de efectivo de hasta \$ 250 para ayudar con las sorpresas de la vida y las necesidades urgentes, desde gastos de atención médica hasta reparaciones de auto. Visite [el Fondo de Apreciación del Trabajador de Comestibles | United Way Worldwide](#) para aplicar.
 - Envíe un mensaje de texto con la palabra "**BENEFICIOS**" al **211-211** para ver si califica para miles de dólares en beneficios públicos. Puedes hacerlo por computadora [aquí](#).

ASISTENCIA POR INCENDIOS

- [Hay asistencia financiera disponible para miembros de la comunidad de indocumentados y para aquellos que no son elegibles para fondos de desempleo u otros fondos estatales.](#) Esto incluye pérdida de salario, reducción de horas, pérdida de empleo o pérdida de vivienda debido a los incendios. Llama a Santa Cruz Community Ventures al [831.225.0545](tel:831.225.0545). Necesitarás una identificación con foto, un comprobante de domicilio y un comprobante de las dificultades ocasionadas por los incendios forestales.
- [Si necesitas ayuda para recuperarte de los incendios CZU de agosto, manda un correo a \[CZUFireHelp@gmail.com\]\(mailto:CZUFireHelp@gmail.com\) para conectarte con un administrador de casos de desastre.](#) Los administradores de casos de desastre pueden ayudarte a regresar a una vivienda segura al conectarte con los apoyos disponibles, ayudarte en la defensa legal y apelaciones y elaborar contigo un plan de recuperación accesible.
- [Recuperación de Incendios del Condado de Santa Cruz:](#) toda la información más reciente, incluidos el [flujo de escombros](#), el [Centro de Permisos de Recuperación](#), [eventos para sobrevivientes de incendios](#), [Asistencia Contra Incendios](#) y [últimas noticias](#)